

## Transgression des règles de conduite et sanctions de Guild Wars

Le but du [Code de conduite](#) est de faire en sorte que l'environnement de jeu reste le plus agréable possible. Vous remarquerez, en lisant ces règles, qu'elles ne sont ni plus ni moins que des règles de savoir-vivre. Elles contiennent des restrictions quant au langage et au comportement inappropriés dans le jeu et limitent l'utilisation de noms inadéquats jugés vulgaires, grossiers ou socialement inacceptables. Ces règles préservent non seulement les joueurs des atteintes à leur vie privée, mais également le développeur et l'éditeur de *Guild Wars* afin de maintenir l'intégrité du jeu.

Les termes en sont simples : n'émettez aucun propos injurieux ou message indésirable et n'enfreignez aucune loi. N'utilisez pas d'acronymes pour les guildes ou noms de personnages susceptibles d'offenser autrui et ne harcelez pas d'autres joueurs. Ne donnez pas de liens vers des sites pornographiques et ne faites pas de publicité dans le jeu. Ne vendez pas ni n'achetez d'objets en jeu contre de l'argent réel ; ne vendez pas ni n'achetez des comptes ou des codes d'accès contre de l'argent réel ou en jeu. Rapportez tout piratage ou toute exploitation de bugs et ne les utilisez pas vous-même. Ne jouez à *Guild Wars* que sur les serveurs de *Guild Wars*.

Que se passe-t-il si un joueur transgresse les règles ? Afin de garder une atmosphère agréable pour la majorité des joueurs, nous avons élaboré un système afin de maîtriser les écarts de comportement. Nous pensons que ce système est adapté et équitable. Il existe deux types de mesures administratives : la suspension de compte ou la clôture de compte. Tout manquement aux règles de conduite par un joueur sera généralement sanctionné par un "avertissement" administratif qui sera attribué au compte *Guild Wars* du joueur en question et qui entraînera une suspension de compte temporaire. Cependant, les cas d'infraction sévères, par exemple l'exploitation des bugs du jeu, la tentative de piratage des serveurs ou l'accumulation d'avertissements et le passage au statut de "transgression fréquente", entraîneront la clôture pure et simple du compte.

Si un compte est suspendu temporairement, la durée de suspension augmente à chaque avertissement supplémentaire. Les avertissements qui entraînent des suspensions de compte temporaires expirent au bout d'un certain temps. Ils sont toutefois consignés pour effectuer le suivi des joueurs qui transgressent fréquemment les règles de conduite et/ou la licence d'utilisation. Les transgressions répétées peuvent entraîner la clôture du compte. Normalement, le joueur a la possibilité de supprimer les avertissements associés à son compte et d'éliminer le risque de voir son compte suspendu pendant de longues périodes simplement en observant les règles de conduite. Dans la quasi-totalité des cas, les clôtures de compte pour transgression de la licence d'utilisation ou des règles de conduite ont un caractère permanent.

### Procédure disciplinaire

#### Fondements

- Certaines sanctions sont appliquées à la suite d'observations de la part de membres du personnel, ou des joueurs Tous les rapports des joueurs sont étudiés de près.
- Nous ne prenons de mesures et ne donnons des avertissements qu'après examen complet des faits.
- Les suspensions s'appliquent à l'ensemble du compte et non pas à un seul personnage de ce compte.
- Nous n'avisons pas les joueurs par avance, mais le premier avertissement, assorti d'une suspension temporaire, constitue une mise en garde et doit être considéré comme tel par le joueur.
- Nous n'entrerons pas en contact avec vous de manière externe (par courrier électronique) pour vous informer des actions disciplinaires imputées à votre compte. Vous recevrez à la place un message dans le jeu vous informant de votre suspension. Ce message contient la raison de l'avertissement, exprimée de la façon la plus claire possible, ainsi que la durée de la suspension temporaire du compte.
- Ceux qui signaleront une éventuelle infraction par un autre joueur recevront éventuellement des informations générales sur les conséquences de leur rapport. Toutefois, certains détails pourront rester confidentiels.
- Les périodes de suspension ont été conçues pour être efficaces et justes. Le premier avertissement entraîne une suspension relativement brève. Les joueurs dont les écarts de comportement sont rares n'en subiront pas de lourdes conséquences. En revanche, les périodes de suspension s'accroîtront pour les joueurs qui transgressent régulièrement le Code de conduite. Les avertissements pourront entraîner des suspensions de plusieurs semaines ou la clôture du compte.
- En cas d'infraction sévère aux Règles de Conduite ou à la [licence d'utilisation](#), le joueur concerné verra son compte *Guild Wars* définitivement clôturé.

## Types d'infraction

Tous les noms choisis doivent respecter la politique d'attribution de noms de *Guild Wars*. Il existe deux types d'infraction : les infractions dues à un nom de personnage inapproprié et celles relevant d'un mauvais comportement dans le jeu.

- Infractions de nom
  - Si un nom de personnage nous est signalé et enfreint effectivement notre politique d'attribution de noms, le compte sera bloqué et recevra un avertissement, ce qui entraînera son inaccessibilité pour la durée définie par l'application du système de suspension. Cela signifie que le personnage ainsi que les objets de son inventaire et ses possessions seront inaccessibles pour toute cette période et jusqu'à ce que le personnage soit renommé. Dans le cas d'une première infraction, le joueur devra renommer son personnage lors de sa prochaine connexion. A la deuxième infraction, notre personnel lui attribuera un nouveau nom et son compte recevra un nouvel avertissement. Nous pourrions également prendre d'autres mesures si nous le jugeons nécessaire.
  - En ce qui concerne les noms de guildes inappropriés, un avertissement sera appliqué au compte du créateur de la guilde. Le rang de la guilde dans le classement sera remis à zéro et celle-ci ne pourra plus lancer de défis. Le joueur n'aura d'autre choix que de dissoudre la guilde. Il n'est actuellement pas possible de renommer une guilde.
- Infractions dans le jeu
- Les infractions suivantes résulteront en un avertissement (suspension) ou une clôture de compte, selon la sévérité de la faute.
  - Comportement inapproprié dans le jeu (propos ou comportement obscènes ou racistes, insultes dirigées vers un autre joueur ou harcèlement).
  - Achat ou vente d'un compte *Guild Wars*, d'un objet en jeu, de pièces d'or contre de l'argent réel ou en jeu, ou toute action visant à assister autrui dans des transactions de ce type ou consistant à déclarer son intention de pratiquer de tels actes.
  - Vente de services en tout genre, incluant mais ne se limitant pas aux escortes à certains moments du jeu, contre de l'argent réel.
  - Répétition intempestive de messages ("spams") dans le canal de discussion.
  - Mention de liens vers des sites Internet inappropriés comme ceux offrant des programmes "bots", des macros ou autres programmes tiers, ou vendant/achetant des comptes, des objets ou des pièces d'or en jeu.
  - Comportement abusif envers un autre joueur dans le but de lui prendre ses objets/son compte.
  - Accéder au compte d'un autre joueur dans le but de lui prendre ou de supprimer des personnages ou objets.
  - Exploitation des bugs du jeu.
  - Publicités de triches, piratages et exploitation de bugs.
  - Utilisation, développement, ajout ou promotion d'un programme "bot".
  - Manipulation ou perturbation des matchs PvP en jouant de façon malhonnête ou toute autre forme de préjudice, d'exploitation ou d'abus lors des matchs PvP.

Les infractions entraînent deux types d'action : l'attribution d'un avertissement au compte ou sa clôture. Les avertissements s'accumulent et peuvent résulter en plusieurs semaines

d'interdiction d'accès au jeu ou une clôture du compte. Les clôtures sont appliquées à l'ensemble du compte et le joueur sera dans l'incapacité de jouer avec ce compte de manière permanente. Le joueur ne sera pas avisé par avance de sa sanction.

## Appels

Selon le type d'infraction, le joueur peut ou non faire appel.

- Mauvais comportement dans le jeu
  - Pour les avertissements dus à un mauvais comportement dans le jeu, aucun appel n'est recevable.
    - Les joueurs qui ne transgressent le règlement qu'à de rares occasions remarqueront que le système est conçu pour gérer les infractions de manière juste et raisonnable. Les premiers avertissements résultent en des suspensions relativement brèves. Seules les fautes de comportement récurrentes entraînent des suspensions de longue durée.
    - L'allongement des périodes de suspension tiendra lieu de mise en garde pour les joueurs accumulant les avertissements. Les suspensions seront de plus en plus importantes. En effet, elles s'additionnent et peuvent se solder par plusieurs semaines d'interdiction d'accès au jeu. Il n'est pas dans notre intérêt de débattre de ces suspensions avec les joueurs enfreignant régulièrement le [Code de conduite](#).
  - Interdiction d'un nom
    - Si le joueur estime qu'un nom de personnage ou de guildes a été censuré pour des raisons injustifiées, il peut faire appel. Veuillez garder à l'esprit que très peu de noms de personnages ou de guildes censurés sont restaurés. En général, les appels confirment la décision de la censure.
    - Le personnel n'engagera aucun dialogue concernant les suspensions ou censures mais informera le joueur du maintien de la censure ou de son interruption après révision par un membre senior du personnel.

## Clôtures définitives de comptes

Bien entendu, nous ne clôturons pas les comptes *Guild Wars* sans raison valable. En ce qui concerne les clôtures de comptes, nous agissons avec la plus grande précaution et selon notre meilleur jugement. Nous utilisons la suspension plutôt que la clôture du compte chaque fois que cette mesure nous semble suffisante. Cependant, nous amenderons le [Code de conduite](#) et la [Licence d'utilisation](#) et nous y ajouterons toutes autres formes évidentes d'infractions. Une infraction susceptible d'affecter la communauté de *Guild Wars* ou la stabilité du jeu de manière importante pourra engendrer la clôture permanente du compte du contrevenant.

08.10.09